COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:
N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:
DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:
N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:
RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:

TAGLIANDI DI GARANZIA: COMPILARE E TRATTENERE;
MOSTRARE AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO INSIEME AL DOCUMENTO FISCALE IN CASO DI INTERVENTO IN GARANZIA.

COSA DEVO FARE:

Compilare i TAGLIANDI DI GARANZIA di questa pagina in tutte le loro parti.
IMPORTANTE! Conservare il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) in originale.
Nel caso in cui l'apparecchio presenti una anomalia nel funzionamento rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari.
Tenere sempre a disposizione il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura).
In caso di assistenza in garanzia il centro chiederà di vedere il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e ritirerà uno dei 4 TAGLIANDI DI GARANZIA compilato in tutte le sue parti.

DA OGGI POTETE ESTENDERE GRATUITAMENTE LA VOSTRA GARANZIA A 3 (TRE) O A 5 (CINQUE) ANNI!!!

SCOPRITE COME COLLEGANDOVI AL SITO INTERNET

www.G3FerrariGroup.com

CE

STANDARD DI QUALITA' EUROPEA

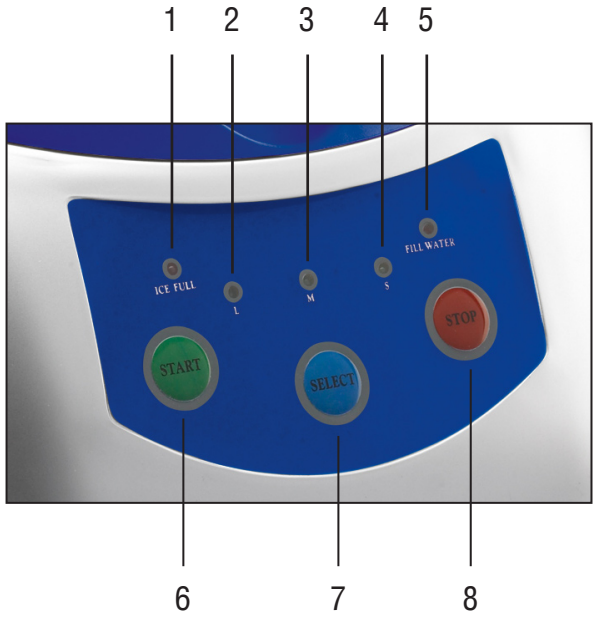
PRODUTTORE DI GHIACCIO

ANTARTIKO

1XT53600

GFERRARI® ITALY

G3 FERRARI S.r.l. - Via G. Rossini, 8 - 41030 BASTIGLIA (Modena) ITALY
Tel. 059.90.40.99 - Fax 059.90.42.24 - 059.81.50.99
www.G3FerrariGroup.com
assistenza@G3Ferrari.com



G3 FERRARI ITALY	G3 FERRARI ITALY	G3 FERRARI ITALY	G3 FERRARI ITALY
1XT53600	1XT53600	1XT53600	1XT53600
4	3	2	1

CONDIZIONI DI GARANZIA:

L'apparecchio è coperto da GARANZIA commerciale per un periodo di un anno dalla data di acquisto.
E' prevista una estensione per un secondo anno di GARANZIA ai soli clienti consumatori, ai sensi del D.Lgs. nr. 24 del 02/02/2002, che definisce come consumatore qualsiasi persona fisica che, nel contratto, agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta.
La validità della GARANZIA deve essere sempre comprovata da un documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e copre esclusivamente tutti i componenti che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.
I vizi di fabbricazione che si manifestano entro sei mesi dalla consegna, salvo prova contraria o incompatibilità con la natura del bene, si presumono già esistenti alla data della consegna.
Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura, difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non direttamente imputabili a G3 FERRARI.
L'apparecchio deve essere riparato esclusivamente da personale autorizzato da G3 FERRARI; l'eventuale manomissione da parte di personale non autorizzato farà decadere la GARANZIA. Le riparazioni vengono effettuate gratuitamente presso Optima o presso uno dei Centri di Assistenza Tecnica autorizzati da G3 Ferrari.
Qualora dovesse manifestarsi un difetto di conformità nel prodotto G3 Ferrari dopo il sesto mese dalla consegna, l'utente finale che può usufruire della garanzia ai sensi del suddetto D.Lgs. dovrà rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari allegando la seguente documentazione:
- Scontrino fiscale, bolla o fattura {dal 13° mese solo con scontrino fiscale comprovante che il prodotto sia stato acquistato da un consumatore}.
- Prova che si tratti di un difetto che la legge classifica nella categoria "difetti di conformità".
- Prova che tale difetto sia imputabile a G3 Ferrari.

In mancanza di quanto sopra descritto il ripristino delle funzionalità sarà eseguito a pagamento.

Il consumatore resta in ogni caso titolare dei diritti secondo la propria legislazione nazionale applicabile disciplinante la vendita dei beni di consumo. Questa GARANZIA lascia impregiudicati tali diritti.

Optima resta sempre a disposizione per fornire qualsiasi tipo di chiarimento:

G3 Ferrari S.r.l.
SERVIZIO ASSISTENZA
VIA ROSSINI 8
41030 BASTIGLIA MO
assistenza@G3Ferrari.com
059/815099

numero verde
800.882.999
SERVIZIO ASSISTENZA

Per agevolare il contatto con l'assistenza tecnica G3 Ferrari il numero verde è presente direttamente sul prodotto.

Note per lo smaltimento del prodotto valide per la Comunità Europea

Non smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano ma smaltirlo negli appositi centri di raccolta.
E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore dietro l'acquisto di uno nuovo, equivalente a quello da smaltire. Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso.
Nel caso il prodotto contenga delle batterie è necessario rimuoverle prima di procedere allo smaltimento.
Queste ultime debbono essere smaltite separatamente in altri contenitori in quanto contenenti sostanze altamente tossiche.
Il simbolo rappresentato in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori.
L'immissione sul mercato dopo il 1° luglio 2006 di prodotti non conformi al DLgs 151 del 25-07-05 (Direttiva RoHS RAEE) è amministrativamente sanzionata.

Notes for the product waste disposal worthy for the european community

Don't dispose the product as a solid urban waste but into the appropriate collecting facility.
It is possible disposing the product as waste by returning it back to the distributor and purchasing a new product equivalent to the one returned. Abandoning waste products into the ambient may cause serious environmental damages.
In case the product is battery fuelled, it is necessary to take the batteries off and dispose them as a waste in a separate and appropriate container because they are highly toxic.
The symbol represents an urban trash-bin and it is seriously forbidden putting electrical appliances in these containers.
The outlet on the market, from July 1 2006, of products not responding to the L.D. 151 of 25/07/2005 (RoHS RAEE directive) is subject to administrative sanctions.

Nota para deshechar el producto válido para la Comunidad Europea

No deshechar el producto como deshechos sólidos urbanos se debe tirar en los centros de recogida especificos.
Es posible deshechar el producto directamente en el distribuidor después de adquirir uno nuevo, equivalente a aquel de deshechar.
Abandonando el producto en el ambiente se pueden crear graves problemas en el mismo ambiente.
En el caso de que el producto contenga batería es neceario sacarla antes de proceder a deshecharlo.
Esta última debe ser deshechada separadamente en uno contenedor especifico para sustancias altamente tóxicas.
El simbolo representado en la figura es el contenedor de deshechos urbanos y está taxativamente prohibido tirar el producto en estos contenedores.
La introducción en el mercado después del 1° luglio 2006 de producto no conforme con DLgs 151 del 25-07-05 (Directiva RoHS RAEE) está administrativamente sancionada.

Notes pour l'écoulement du produit valables pour la Communité Europeenne

N'écouler pas le produit comme ordure solide urbaine mais l'écouler dans les sites spéciaux pour la récolte.
Il est possible écouler le produit directement chez le distributeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire à celui à écouler. Abandonner le produit dans l'habitat peut causer des seriaux dommages au même habitat.
Dans le cas le produit contiens des batteries, il est nécessaire les enlever avant de proceder à l'écoulement.
Les batteries doivent être écoulées séparément dans autres récipients spéciaux puisque elles contennent des composants hautement poullantes. Le symbole représenté en figure représente la boîte à ordures urbains.
Il est formellement interdit de jeter l'appareil dans ces conteneurs.
L'introduction sur le marché des produits pas conformes au DLgs 151 du 25.07.05 (Directive RoHS RAEE) après le 1 Juillet 2006 est sanctionnée administrativement.

Noten um abfallentsorgung der produkten gueltigen fuer die europaische gemeinschaft

Es ist verboten die Geräte als städtische feste Abfälle zu entsorgen, sie sollen in den geeigneten Sammlungstelle.
Man kann das Gerät entsorgen bei geben es zu den Geschäft wo man soll ein neues Gerät einkaufen egal zu desen züruckgegeben.
Verlassen Geräte in der Umwelt kann schweren Schäden verursachen an der Umwelt selbst.
Im Falls von Batteriebetriebenegeräte, es ist notig die Batterie zu entfernen und entsorgen in den geeigneten beiseitige Behälter denn Batterien enthalten sehr toxischen Stoffen.
Der Symbol darstellt eine städtische Mülltonne in der es ist verboten Elektrische – Elektronischegeräte einführen.
Die Einführung in dem Markt , seit den 1. July 2006, von Geräte die übereinstimmen nicht mit V.G. 151 vom 25/07/2005 (RoHS RAEE Richtlinie) ist verwaltungsmässig sanktioniert.

Italiano

PRECAUZIONI D'USO GENERALI (Conformi ad indicazioni CEE)

1. Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni concernenti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Facendo ciò eviterete contrattempi e possibili incidenti che comprometterebbero la Vostra sicurezza.
2. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
4. Prima di collegare il Vostro apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della Vostra rete elettrica. L'apparecchio può subire danni nel caso di tensione non idonea.
5. In caso di incompatibilità tra la Vostra presa e la spina dell'apparecchio far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dal Vostro apparecchio.
6. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe, soprattutto in locali adibiti a bagno o doccia. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.
7. Non utilizzate l'apparecchio se presenta danni al cavo di alimentazione o alla spina.
8. Non utilizzate l'apparecchio dopo un eventuale funzionamento anomalo. In tal caso spegnerlo, e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica G3 FERRARI autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra citato può compromettere la sicurezza del Vostro apparecchio.
9. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
10. Non immergere per nessun motivo l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Nel caso che l'apparecchio cada in acqua, disinserire la spina e toglierlo dall'acqua. Non mettere più l'apparecchio in funzione prima di averlo fatto controllare da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Questa raccomandazione vale anche nel caso che il cavo di alimentazione o l'apparecchio siano danneggiati o nel caso che l'apparecchio sia caduto in terra.
11. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di esplosivi, sostanze fortemente infiammabili, gas o fiamme accese.
12. L'apparecchio deve essere sempre sorvegliato. Non permettere che l'apparecchio sia usato dai bambini o da incapaci, senza adeguata sorveglianza.
13. Non impugnare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
14. Non utilizzare per nessun motivo accessori non previsti da G3 FERRARI, potrebbero creare serio pericolo.
15. Non usare l'apparecchio in vicinanza della vasca da bagno, doccia o lavabo, o dove la presenza di acqua possa creare potenziale fonte di pericolo.
16. Non tirare mai il cavo, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di rete.
17. Non lasciare il cavo pendente dal bordo del piano di lavoro o i prossimità di superfici calde.
18. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici quali pioggia, vento, neve, grandine ecc.
19. Disinserire la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è utilizzato o durante la pulizia dello stesso.
20. Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione (dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente). Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti suscettibili di costituire un potenziale pericolo, specialmente per i bambini, che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i loro giochi.
21. Fate leggere queste istruzioni a tutti i potenziali utilizzatori del prodotto.
22. Conservare queste istruzioni.

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservatele per gli usi futuri.
2. Collegate l'apparecchio solo ad una presa a muro con impianto di messa a terra funzionante.
3. Non immergere mai l'unità in acqua.
4. Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per fabbricare ghiaccio. Non utilizzare l'apparecchio per raffreddare cibo o bevande in quanto potrebbe danneggiarsi.
5. In nessun caso si deve provare ad aggiustare l'apparecchio da soli se danneggiato. Contattare un centro assistenza.
6. Fare attenzione a non danneggiare la serpentina o il contenitore di gas. Ciò potrebbe risultare molto pericoloso.
7. Non inclinare l'apparecchio più di 45° mentre lo muovete o lo trasportate.
8. Non posizionare l'apparecchio vicino a liquidi o gas infiammabili.
9. Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
10. Non coprire mai le fessure di aerazione e posizionare l'apparecchio con almeno una distanza di 15 cm da pareti o altri oggetti. Le condizioni di cattiva ventilazione possono danneggiare l'apparecchio.
11. Lasciando il più possibile il coperchio chiuso verrà risparmiata energia elettrica.
12. Non posizionare oggetti caldi o pesanti sopra l'apparecchio.
13. Utilizzare unicamente acqua potabile.
14. Installare in ambienti con una temperatura compresa tra i 10 °C e i 32 °C.

PRIMA DELL'USO

- Dopo esservi assicurati che la spina sia scollegata dalla presa di corrente, pulite completamente l'apparecchio con una spugnetta umida per l'esterno ed un panno asciutto per l'interno.
- La prima produzione di ghiaccio pulirà i condotti interni dell'apparecchio. Per questo motivo gettare via i primi ghiaccioli prodotti.

DESCRIZIONE

1. Ice full (spia lampeggiante e segnale acustico): cestello del ghiaccio pieno, l'apparecchio interrompe automaticamente la produzione di ghiaccio finché non si è liberato spazio all'interno del cestello del ghiaccio, dopodiché riavvia autonomamente la produzione di ghiaccio.
2. S (spia accesa): cubetti di ghiaccio piccoli (small)
3. M (spia accesa): cubetti di ghiaccio medi (middle)
4. L (spia accesa): cubetti di ghiaccio grandi (large)
5. Fill water (spia lampeggiante e segnale acustico): mancanza acqua, riempire la vaschetta con acqua potabile.
6. Start: avvia l'apparecchio.
7. Select: seleziona la grandezza del cubetto di ghiaccio (piccolo, medio, grande). La grandezza predefinita è quella media. La spia 2, 3 o 4 lampeggia quando il motore è in stand by.
8. Stop: spegne l'apparecchio.
9. Coperchio
10. Cestello del ghiaccio e vasca dell'acqua sottostante

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Deckel öffnen
2. Behälter mit höchstens 2,3 L Trinkwasser füllen. Deckel schließen.
3. Stecker in die Steckdose stecken. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung und -frequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
4. Zum Einschalten „Start" drücken.
5. Drücken Sie „Select" für die Wahl der Eiswürfelgröße. Sie können unter klein (S), mittel (M) und groß (L) wählen. Standardmäßig ist die Voreinstellung mittel (M).
6. Die Eiswürfelherstellung abwarten. Die Würfel fallen automatisch in den Eiswürfelkorb. Nicht verwendetes Eis schmilzt zu Wasser, das zur Herstellung weiterer Eiswürfel verwendet wird.
7. Zur Unterbrechung des Arbeitsprozesses „Stop" drücken. Wichtig: warten Sie bitte vor dem Ziehen des Steckers, bis das Gerät vollkommen still steht (1-2 Minuten). So kann der Kompressor Druck entladen.
8. Stecker ziehen.
9. Zum Ablassen des überschüssigen Wassers stellen Sie bitte eine Schüssel unter den Abtropfhahn (11) und öffnen diesen.
10. Die Arbeitsfläche um das Gerät gut mit einem trockenen Tuch trocknen. Das Äußere des Gerätes mit einem feuchten Schwamm reinigen.

Achtung: Der Kundendienst wird vom Vertrauenshändler, vom Importeur, Vertreiber oder unserer Filiale ausgeführt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für zukünftige Verwendung aufbewahren.
2. Gerät nur an Wechselstrom mit Spannung gemäß Typschild am Gerät anschließen.
   Gerät nur an geerdete Wandsteckdose anschließen.
3. Das gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
4. Dieses Gerät darf nur zur Herstellung von Eiswürfeln verwendet werden.
   Nicht zum Kühlen von Lebensmitteln und Getränken verwenden, da das Gerät Schaden nehmen könnte.
5. Versuchen Sie auf keinen Fall das Gerät im Schadensfall selbst zu richten.
   Wenden Sie sich bitte an einen Kundendienst.
6. Eine Beschädigung der Serpentine und des Glasbehälters kann gefährliche Folgen haben.
7. Während des Transportes oder Verstellens nicht mehr als 45° neigen.
8. Nicht in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen lagern.
9. Nicht in der Nähe von Hitzequellen lagern.
10. Nie die Belüftung verdecken und das Gerät mit einem Mindestabstand von 15 cm zur Wand oder anderen Gegenständen lagern. Schlechte Belüftung kann das Gerät beschädigen.
11. Keine warmen und schweren Gegenstände auf das Gerät legen.
12. Nur Trinkwasser verwenden.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Das Gerät gründlich reinigen.
  Darauf achten, daß das Gerät noch nicht mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Während der ersten Anwendung werden die inneren Leitungen gereinigt.
  Aus diesem Grund sind die ersten Eiswürfel nicht zum Verzehr geeignet.

BESCHREIBUNG

1. Ice full: Korb für Eiswürfel ist voll, das Gerät unterbricht die Herstellung von Eiswürfeln automatisch. Nach dem Entleeren nimmt die Eiswürfelherstellung selbständig wieder auf.
2. S: kleine Eiswürfel (small)
3. M: mittlere Eiswürfel (middle)
4. L: große Eiswürfel (large)
5. Fill water: Wasser fehlt, den Behälter mit Wasser füllen
6. Start: Gerät einschalten
7. Select: Eiswürfelgröße wählen (klein, mittel, groß)
   Das Gerät ist auf mittlere Größe voreingestellt.
8. Stop: Gerät ausschalten
9. Deckel
10. Eiswürfelkorb und Tropfwasser-Auffangschale
11. Ablaufhahn für Restwasser

11. Rubinetto di scolo dell'acqua residua

USO

1. Aprire il coperchio.
2. Riempire la tanica con max 2,3 L di acqua potabile. Chiudere il coperchio.
3. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente facendo attenzione che i dati della targhetta tecnica corrispondano a quelli della Vs. rete elettrica.
4. Premere Start per avviare l'apparecchio.
5. Premere Select per selezionare la dimensione dei ghiaccioli scegliendo tra piccoli (S), medi (M) e grandi (L). Se non viene impostata alcuna grandezza la dimensione predefinita è quella media (M).
6. Attendere la produzione di ghiaccio che uscirà automaticamente nel cestello. Il ghiaccio non utilizzato si scioglierà e si trasformerà in acqua che verrà utilizzata per produrre altro ghiaccio.
7. Per interrompere il funzionamento dell'apparecchio premere Stop.
   Importante: attendere che la macchina si sia fermata completamente (1-2 minuti) prima di scollegare la spina dalla presa di corrente per dar modo al compressore di scaricare la pressione.
8. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
9. Eliminare l'acqua residua posizionando un contenitore sotto il rubinetto di scolo (11) e aprendo il rubinetto.
10. Asciugare bene l'interno dell'apparecchio con un panno asciutto e pulire l'esterno con una spugnetta umida.

Climatic class: N; SN
Produzione di ghiaccio: 15 Kg/24 ore
Massima capacità di ghiaccio nel contenitore: 0,8 Kg
Massima capacità di acqua nel contenitore: 2,3 L
Compressore con gas refrigerante R134a/80 g

POSSIBILI PROBLEMI E RELATIVE SOLUZIONI

PROBLEMA: Nessuna produzione di ghiaccio.
CAUSA: La ventola di aerazione è bloccata.
SOLUZIONE: Sbloccarle la ventola.
CAUSA: La temperatura ambientale è troppo alta o troppo bassa.
SOLUZIONE: Posizionare l'apparecchio a una temperatura ambiente compresa tra i 10°C e i 32°C.

PROBLEMA: Forte rumore.
CAUSA: L'apparecchio non è posizionato su un piano orizzontale e stabile.
SOLUZIONE: Posizionarlo correttamente.
CAUSA: La ventola di aerazione è bloccata.
SOLUZIONE: Sbloccarle la ventola.

Talvolta quando la vaschetta del ghiaccio è piena, l'apparecchio non riesce ad espellere il nuovo ghiaccio creato. Automaticamente l'apparecchio farà vari tentativi di espulsione finchè non troverà nella vaschetta lo spazio necessario al nuovo ghiaccio creato. Durante questo procedimento potranno sentirsi rumori meccanici. Questo fenomeno è del tutto normale.

Un'accensione anomala delle spie può significare un guasto. Contattare il centro assistenza.

English

USE PRECAUTIONS (According to EEC regulations)

1. Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.
2. Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label. The appliance can be damaged if the voltage is not correct.
5. If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.
6. Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.
7. Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages.
8. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized G3 FERRARI after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.
9. This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
10. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.
11. Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.
12. Do not allow children or disabled people to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.
13. Do not hold the appliance with wet hands or feet.
14. Never use any accessories but those provided for by G3 FERRARI. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
15. Do not use the appliance near the bath, the shower, the wash-basin or anywhere water can turn out to be a source of danger.
16. Do not pull the mains cable or the appliance itself when disconnecting the plug from the socket.
17. Do not let cord hang over edge of table, or touch hot surface.
18. Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail. Do not use outdoors.
19. Pull out the plug from the mains socket when the appliance is not used or when cleaning it. Allow to cool before cleaning.
20. If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play whit the appliance.
21. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
22. Let other potential users read these instructions.
23. Keep these instructions.

Deutsch

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNGEN (Die Geräte entsprechen den EWG—Vorschritten)

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfalle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeintrachtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräfter durchgeführt werden oder sie können erhbeliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlangerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlangerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen. Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlangerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht uberschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anbschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer G3 FERRARI Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteiler, verlangen.Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeintrachtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nahe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Handen und Füßen berühren.
14. Für absolute Bestriebssicherheit nur vorgesehene Zubehorteile verwenden.
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungs einflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen .
19. Beim Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewharen.

MODE D'EMPLOI

1. Soulever le couvercle.
2. Remplir le réservoir avec un maximum de 2,3 L d'eau potable. Rabaissez le couvercle.
3. Brancher l'appareil après avoir vérifié la compatibilité de votre installation électrique avec ce qui est indiqué sur la fiche technique.
4. Appuyer sur Start pour allumer l'appareil.
5. Appuyer sur Select pour sélectionner la dimension des glaçons en choisissant entre petits (S), moyens (M) et grands (L). Si aucune dimension n'est sélectionnée, l'appareil produira automatiquement des glaçons de taille moyenne.
6. Attendre la fabrication des glaçons qui tomberont automatiquement dans le panier. Les glaçons inutilisés se liquéfieront et l'eau servira à la production des prochains glaçons.
7. Pour interrompre le fonctionnement de l'appareil, appuyer sur Stop.
   Important: attendre que l'appareil soit complètement arrêté (1-2 minutes) avant de le débrancher pour que la décompression puisse être totale.
8. Oter la prise de courant.
9. Eliminer l'eau superflue en plaçant un récipient sous le robinet d'évacuation (11) et en ouvrant ce dernier.
10. Sécher soigneusement l'intérieur de l'appareil avec un chiffon sec et nettoyer la partie externe avec une éponge humide.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits G3 FERRARI.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Please read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and retain them for future reference.
2. Connect the appliance to alternating current with voltage as indicated on the manufacturer type plate.
3. Only connect the appliance to an earthed wall socket.
4. Never immerse the unit in water.
5. This machine is special for making ices, so do not use it to cool the food or the drinks, this may hurt its system. In our opinion, except for making ices, all other using of this machine is unsuitable.
6. In any situation, the non-professional people should not try to repair the machine. If the wrong matters take places, you should contact the dealer of the machine; they shall give you the best professional service. Also, we advise you to choose the original manufactured parts.
7. You must not lay the machine in a 45°incline state or more while you moving or transporting it.
8. Articles of flammability or explosive or corruption, the liquid or gas of high volatilization should never be put into the machine. Also, this machine should not be work in the situation with gas of flammability.
9. Never put the ice-maker in the direct irradiation from the sun, never put the ice-maker near the machines which may produce heat such dishwasher, water boiling machine, these cases are harmful to the functions of ice-maker.
10. Never to cover the window of cooling and aeration, there should be a distance of 15cm without blocks, otherwise, the non- aeration conditions will hurt your machine seriously.
11. If you less the times of open the door, you can save the power.
12. You should not put the hot or heavy articles onto the machine, which may hurt it.
13. Please use the water which meets the requirements of drinking.

BEFORE FIRST USE

Cut off the power before cleaning your ice-maker. Use a soft fabric to wipe the interiors and exteriors with neutral cleanser, and then tide the products and wipe the products dry. Never use organic impregnant, boiling water or washing powder and other stuff that may be harmful to the products to wash the ice-maker. Also, you should not use the cascade water to clean your ice-maker.

DESCRIPTION

1. Ice full: when ice is is full, ice fullness indicator flickers.
2. S: small ice making indicator
3. M: middle ice making indicator
4. L: large ice making indicator
5. Fill water: when water lacks, water lacking indicator flickers.
6. Start: while Ice-maker is stopping with power supply connecting, put “Start” Button and Ice-maker is working.
7. Select: push the “Select” button to change ice-making mode. The acquiescence mode of the machine is MIDDLE ice making mode. The settled changing succession is from MIDDLE to LARGE to SMALL.
8. Stop: while Ice-maker is working. put “Stop” Button, Ice-maker is stopping.

9. Lid
10. Ice and water storage
11. Faucet of drainage of the residual water

USAGE

1. Open the cover
2. Fulfil the water tank with at utmost 2,3 L of drinkable water. Close the cover.
3. Connect the plug to the socket but only after having verified on the rating label of the appliance that the voltage corresponds to the one of the main.
4. Press START to turn on the appliance
5. Press SELECT for selecting the dimensions of the ice cubes choosing amongst small (S), medium (M) and big (L). If no dimension is selected, the appliance selects automatically the medium (M).
6. Wait for the outlet of ice cubes that will fall automatically into the tray. The ice cubes that remain unused will melt and transform in water that will be used for producing other ice cubes.
7. Press STOP for interrupting the operation.
8. Disconnect the plug from the main socket.
9. Get the tank rid of the remaining water: place a bowl under the drainage tab and open it (11).
10 Wipe carefully the internal panels of the appliance with a dry cloth and clean the outer housing with a wet sponge.

Climatic class: N; SN
Max ice making: 15 Kg/24 ore
Max ice storage: 0,8 Kg
Max water storage: 2,3 L
Refrigeration pharmaceutical: R134a/80 g

After-sales service is given by the retailer or by the importer / ditributor of G3 FERRARI products.

IMPORTANTES MESURES DE SAUVEGARDE

1. SVP, lire les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et les garder comme références futures.
2. Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant munie d'un fil de terre fonctionant.
3. N'immergez jamais l'unité dans l'eau.
4. Cet appareil ne doit être utilisé que pour fabriquer de la glace.
   Ne l'utilisez pas pour refroidir des aliments ou des boissons, cela pourrait l'abîmer.
5. En cas de détoriation, il est formellement déconseillé de le réparer soi- même. Contactez un centre d'assistance.
6. Faites bien attention à ne pas abîmer le serpentin ou l'appareil contenant le gaz. Cela pourrait se révéler très dangereux.
7. Si vous le transportez ou le déplacez, ne dépassez pas une inclinaison de l'appareil supérieure à 45°.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables ni de sources de chaleur.
9. Ne couvrez jamais les fentes d'aération et placez l'appareil à une distance minimum de 15 cm des murs et des objets.
   Une mauvaise ventilation peut entraîner la détérioration de l'appareil.
10. Ne placez pas d'objets chauds ou lourds sur l'appareil.
11. N' utilisez que de l'eau potable.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Assurez vous que la fiche principale n'est pas dans la prise de courant et nettoyez cet appareil en pofondeur.
- La première production de glace nettoiera les conduits internes de l'appareil.
  Par conséquent, éliminez les premiers glaçons obtenus.

DESCRIPTION

1. Ice full: lorsque le panier à glaçons est plein, l'appareil interrompt automatiquement la production jusqu'à ce que de l'espace se soit libéré à l'intérieur du panier, la production de glaçons reprend alors de façon autonome.
2. S: petits cubes de glace (small)
3. M: cubes de glace de taille moyenne (middle)
4. L: grands cubes de glace (large)
5. Fill water: manque d'eau: mettre de l'eau dans le bac
6. Start: allume l'appareil.
7. Select: sélectionne la dimension des cubes de glace (petite, moyenne, grande).
   La dimension prédéfinie est la taille moyenne.
8. Stop: éteint l'appareil.
9. Couvercle
10. Panier à glaçons et bac à eau de dessous
11. Robinet d'évacuation de l'eau superflue

Français

PRECAUTIONS GENERALES D'EMPLOI (Conformes aux indications CEE)

1. Lire attentivement les précautions contenues dans cette notice car elles représentet des indications importantes au sujet de la sécurité de l'installation, de l'emploi et de l'entretien.
   Cette précaution vous aidera à éviter tous contretemps et tous accidents pouvant compromettre votre sécurité.
2. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous de son integrité, surtout au niveau du cordon d'alimentation.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, le même doive être remplacé par le fabbriquant ou par son station de service tecnique ou par personne avec similaire titre, afin de prévenir chaque risque.
4. Avant de brancher votre appareil, vérifiez que le voltage mentionné sur la plaquette correspond bien à celui dont vous disposez. Un voltage non approprié peut être préjudiciable au grille-paine.
5. Dans le cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, demandez à un éléctricen specialisé de remplacer la prise avec un modèle adéquat. L'éléctricien devra surtout s'assurer du fait que la section des câbles de la prise soit apte à la puissance absorbée par votre appareil.
6. En principe, il est vivement déconseillé d'employer d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges, surtout dans les salles de bains ou les douches. Le cas échéant, n'utiliser que d'adaptateurs simples ou multiples et que de rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur. Veiller à ce que la limite de portée en valeur de courant, marquée sur l'adaptateur simple ou sur les rallonges, tout comme la limite de puissance maximum, marquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.
7. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il présente des dommages au niveau du cordon ou de la fiche.
8. Ne pas utiliser l'appareil après un éventuel fonctionnement anormal.
   Le cas échéant, éteindre l'appareil sans le forcer. Pour la réparation, recourir à un service après-vente G3 FERRARI autorisé et demander l'emploi de la pièces détachées originales.
   Le non respect des précautions ci-dessus indiquées pourrait bien compromettre la sécurité de votre appareil.
9. Cet appareil ne devra être utilisé que pour le but auquel il a été destiné.
   Tout autre emploi doit être consideré responsable des dommages éventuels découlant de l'emploi inadéquat, erroné ou inattentif de l'appareil.
10. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
11. Ne pas employer l'appareil en présence d'explosifs, de substances fortement inflammables, de gaz ou de feu.
12. Ne pas laisser que l'appareil soit employé par les enfants ou bien par des personnes qui ne seraient pas capables de l'utiliser sans surveillance.
13. Ne pas empoigner l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
14. Ne jamais utiliser d'accessoires non prévus par G3 FERRARI. Cela pourrait comporter le risque de graves dangers.
15. Ne pas utiliser l'appareil en proximité du baignoire, de la douche, du lavabo et là-où la présence de l'eau puisse se révéler une source de danger.
16. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation électrique ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
17. Ne pas laisser pendre le cordon.
18. Ne jamais exposer l'appareil à d'agents atmosphériques tels que la pluie, le vent, la neige, la grêle.
19. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant son nettoyage.
20. Au cas où on deciderait de n'employer jamais plus cet appareil, il serait vivement recommandé de le rendre complètement inopérant et d'en couper le cordon d'alimentation électrique, après avoir débranché la fiche de la prise de courant. Il est vivement conseillé de rendre inoffensives les parties susceptibles de constituer un danger potentiel, surtout pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil hors d'usage dans leurs jeux.
21. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant le nettoyage.
22. Faitez lire ce mode d'emploi aux autres possibles utiliseurs de l'appareil.
23. Gardez ce mode d'emploi.

Español

PRECAUCIONES GENERALES PARA EL USO (En conformidad con las indicaciones CE)

1. Leer prestando mucha atención las instrucciones de este manual ya que proporcionan informaciòn importantes sobre la seguridad de instalación, de utilización y de mantenimiento. De esta manera se podran evitar dificultades y eventuales accidentes de perjuicio a la seguridad del usuario.
2. Sacado el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato, prestando atención en el cable de alimentación.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o de todos modos por una persona con calificación similar, en modo de prevenir cualquier riesgo.
4. Antes de conectar el aparado, comprobar que el voltaje indicado en la placa de caracteristicas coincida con la tensión de la red eléctrica. El aparado puede sufrir daños en caso de tensión no correcta.
5. En caso de que la toma de corriente eléctrica y el aparato no resulten compatibles, personal profesionalmente cualificado podrà substituir la toma por otra idónea y podrà verificar que la sección de los cables de la toma tengan la potencia absorbida por el secador.
6. En general no se aconseja el uso de adaptadores, tomas de corriente múltiples y/o cables de prolongación, sobre todo en cuartos de baño o duchas. En el caso que fuese indispensable su utilización, es necesario servirse solo de adaptadores simples o múltiples y cables de prolongación conformes con las vigentes normas de seguridad, teniendo cuidado de no superar el lìmite de carga útil del valor de la corriente, marcado sobre el adaptador simple y los cables de prolongación, y él de potencia maxima marcado sobre el adaptador múltiple.
7 No utilizar el aparado si hubìera algun daño en el cable de alimentación o al enchufe.
8. No utilizar el aparato después de comprobar un funcionamiento irregular. En este caso apagar el aparato. Para eventuales reparaciones es necesario dirigirse a un centro de asistencia G3 FERRARI autorizado, con la obligación de utilizar recambios originales. La falta de observancia de todo lo mencionado puede comprometer la seguridad del aparado.
9. Este aparado se debe destinar exclusivamente para el uso indicado. Cualquier otro tipo de utilización se debe considerar inadecuada y, por lo tanto, peligrosa. G3 FERRARI no puede considerarse responsable de los daños que puedan derivarse por usos impropios, erroneos e irracionales.
10. No sumergir por ninguna razón el aparado en agua o en otros liquidos.
11. No utilizar el aparato en presencia de explosivos, substancias particularmente inflamables, gas o llamas ardientes.
12. No permitir que niños o incapaces utilizen el aparato sin el cuidado oportuno.
13. No utilizar el aparato con manos o pies mojados.
14. No utilizar por ninguna razon accesorios que no sean previstos por G3 FERRARI y que podrian crear serio peligro.
15. No utilizar el aparato cerca de bañeras , duchas o lavamanos y en los lugares en los que la presencia de agua pueda representar fuente de peligro.
16. No tirar nunca el cable o el aparato mismo sin desconectar el enchufe de la toma de corriente.
17. No dejar el cable pendiente.
18. No exponer el aparato a agentes atmosfericos como lluvia, viento, nieve, granizo, etc.
19. Desconectar el enchufe cuando no se utilize el aparato o durante su limpieza.
20. En caso de que se decida dejar de utilizar de aparatos de este tipo, dejarlo inactivo cortando el cable de alimentación, despues de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente. Se recomienda ademas dejar inactivas las piezas que podrian representar fuente de peligro, especialmente para los niños que podrian utilizar el aparato en sus juegos.
21. Hagan leer estas istrucciones a todos los potenciales utilizadores de este aparato.
22. Conservar estas instrucciones.

CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el aparato, y guárdelas para un uso futuro.
2. Enchufe el aparato a una toma de alimentación de pared con toma de tierra.
3. No sumergir nunca el aparato en agua.
4. Este aparato debe ser utilizado sólo para fabricar hielo.
   No utilizar el aparato para enfriar carne o comida por que podría dañarse.
5. En ningún caso debe probar de ajustar el aparato Vd. sólo si está dañado. Contacte con un centro de asistencia.
6. Preste atención en no dañar la serpentina o el contenedor de gas.
   Esto puede resultar muy peligroso.
7. No incline el aparato más de 45° mientras lo mueve o lo transporta.
8. No ponga el aparato cerca de líquidos o gas inflamable.
9. No ponga el aparato cerca de fuentes de calor.
10. No cubra nunca la fisura de aireación y póngalo al menos a una distancia de 15 cm de la pared u otros objetos.
    En condiciones de mala ventilación se puede dañar el aparato.
11. Manteniendo el mayor tiempo posible la tapa cerrada se ahorra energía eléctrica.
12. No poner objetos calientes o pesados sobre el aparato.
13. Utilice únicamente agua potable.

ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

- Limpie el aparato completamente. Asegúrese que el enchufe de corriente no está conectado a ninguna toma general.
- La primera producción de hielo limpiará los conductos internos del aparato. Por este motivo tire los primeros cubitos de hielo que haga.

DESCRIPCIÓN

1. Ice full (Luz encendida y señal acústica): Cesta del hielo lleno, el aparato interrumpirá automáticamente la producción de hielo hasta que no tenga más espacio en la cesta, después de esto reactiva autónomo la producción de hielo.
2. S (Luz encendida): Cubitos de hielo pequeños (small)
3. M (Luz encendida): Cubitos de hielo medianos (middle)
4. L (Luz encendida): Cubitos de hielo grandes (large)
5. Fill water (Luz encendida y señal acústica): Falta de agua, rellene el recipiente con agua potable.
6. Start: Encendido aparato
7. Select: Selecciona el tamaño del cubito de hielo (pequeño, mediano, grande)
   El tamaño predefinido es el mediano.
8. Stop: Apaga el aparato.
9. Tapa
10. Cesta de hielo y recipiente del agua sobrante.
11. Grifo de desague del agua residual.

USO

1. Abrir la tapa.
2. Rellene el recipiente con max 2,3 L de agua potable. Cierre la tapa.
3. Enchufe el aparato a la toma de corriente prestando atención a que los datos de la tarjeta técnica correspondan a su red eléctrica.
4. Apriete Start para encender el aparato.
5. Apriete Select para seleccionar el tamaño d los cubitos escogiendo entre pequeños (S), medianos (M) y grandes (L). Si no selecciona el tamaño la opción predefinida es la mediana (M).
6. Preste atención la producción de hielo saldrá automáticamente en la cesta. El hielo no utilizado se descongelará y se transformará en agua que puede volver a ser utilizada para hacer otros cubitos.
7. Para interrumpir el funcionamiento del aparato apriete Stop
   Importante: Atienda a que la máquina se pare completamente (1-2 minutos) antes de desenchufar de la toma de corriente para dar tiempo al compresor de descargar la presión.
8. Desenchufar de la toma de corriente.
9. Eliminar el agua residual poniendo un recipiente bajo el grifo de desague (11) y abriendo el grifo.
10. Seque bien el interior del aparato con un paño seco y limpie el exterior con una bayeta húmeda.

CONDICIONES DE GARANTIA

G3 FERRARI ESPAÑA S.L. concede para este aparato un periodo de garantía de 24 meses de duración. En el caso de que el aparato requiera una reparación durante este periodo tenemos a su disposición una red de servicios técnicos autorizados en el ámbito nacional.
El articulo a reparar debe llegar integro a nuestros centros de asistencia, cualquier manipulación por parte del comprador, uso inadecuado, caída o por una utilización no doméstica invalidará la garantía. La garantía cubrirá la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. Así como, si la reparación no fuese satisfactoria y el aparato no cumpliese las condiciones óptimas para su uso al cual va a ser destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del mismo por otro de idénticas características o la devolución el importe pagado.

Este aparato tiene derecho a la garantía sin tener que enviar nada.
El usuario debe sólo conservar el presente certificado de garantía para entregar al centro de asistencia de la red de reparaciones, para realizar la reparación gratuita en las condiciones descritas arriba.

Para cualquier información sobre los centros de asistencia autorizados, contacte:

DELEGACION COMERCIAL
G3 FERRARI ESPAÑA S.L. C/Reus, 2-4 Bjos - 08022 BARCELONA
TELF: 93/4187439 - FAX: 93/4187453 e-mail: es@g3ferrari.com